ABSTRACT
of
Graduation Level of Proficiency Paper
(Bachelor’s Degree)

Title: Gender Peculiarities in the Expression of Emotions (on the Materials of Modern English).

Author: O. M. Shuvaeva.


Research Initiator: The Institute of Foreign Languages and International Tourism, PSU.

Topical Importance: this thesis deals with the study of the category of expressiveness and its gender peculiarities.

Goals: the aim of the work is to study and analyze the expressive means on the material of more than 100 Modern English examples chosen from belles-lettres, periodicals and oral speeches and their Russian equivalents to identify gender differences.

Tasks: to characterize the terms “an expression of emotions”, “gender”; to research linguistic methods and devices of the expression of emotions and to analyze the examples; to examine the opinions of the scientists dealing with this subject; to characterize both genders on the basis of examined means; to produce the glossary.

Theoretical value and practical applicability: this thesis contributes to the deepening of knowledge about the expression of emotions in the gender discourse and revealing the translation options.

Results: Expressive means both in English and in Russian reflect the presence of gender peculiarities. The number of expressive means, which can display these differences is almost unlimited. The differences between the man’s and woman’s speeches are mostly connected with the mental peculiarities and the role in the society. This subject causes controversy, but needs further studying, because of the permanent developing, changing and growing.

Implementation advice: the materials of this thesis may be used for the further studying of this and adjacent subjects and for elaboration of the translation options. The glossary may be useful for scholars studying linguistics, translation, cross-cultural communication and psychology.